

### **Intelligent aufeinander abgestimmte Systeme**

Unser Ziel ist es, dem Operateur und seinem Team die Arbeit zu erleichtern indem wir die höchste Bildqualität bieten. Das erfordert hohe Qualität bei allen Komponenten die an der Bildgebung beteiligt sind und eine gute Abstimmung zwischen diesen Komponenten.

Unser Bereich der Visualisierung umfasst folglich die gesamte Bildgebungskette von Optiken ausgehend über Kamerasysteme, Lichtquellen und Speichermedien.

### **Intelligent systems that are attuned to one another**

It is our goal to enable the surgeon and his team to achieve best performance by offering the highest image quality. This requires high quality in all components involved in imaging process and a good parameter match between them.

Our range of products for visualization involve all necessary products for the imaging process starting from optics, camera systems with capture mode and lightsources.



**ENDOSKOPE:  
ENDOSCOPES:**

**SEITE:  
PAGE:**

HD-Hysteroskope / HD-Hysteroscopes	30
HD-Laparoskope / HD-Laparoscopes	31
Lichtkabel und Adapter / light cables and adaptors	32
Siebkörbe / Baskets	33

**KAMERAS:  
CAMERAS:**

**SEITE:  
PAGE:**

Endo-Digi-View 3CCD Full-HD	34-36
Endo-Digi-View 1CCD HD	37-39
Medi Capture	40

**LICHTQUELLEN:  
LIGHTSOURCES:**

**SEITE:  
PAGE:**

LED Illumination L300	41
XENON Illumination X300 H150	42
XENON Illumination X300	43
XENON Illumination X180 H150	44
Lichtkabel u. Adapter / Light Cables a. adaptors	32

**MONITORE:  
MONITORS:**

**SEITE:  
PAGE:**

26" Full-HD Display / 26" Full-HD monitor	45
21" HD-Display / 21" DH Monitor	46



## Neue HD Optiken

### Erhöhte Lebensdauer

#### DEHNUNGSFREIE GLASFASERN

Das System wurde so konzipiert, dass die Glasfasern dehnungsfrei befestigt sind. Somit wird weniger Stress auf das Gesamtsystem im Besonderen auf die Lichteintritts- und Lichtaustrittsflächen gebracht, was zu einer verbesserten Lebensdauer führt.

#### GOLD-STANDARD

Das Planglas unserer Endoskope wird nach dem neuesten Stand der Technik nicht lediglich verklebt, sondern mit Goldlot verlötet. Das Eindringen von Feuchtigkeit wird besser unterbunden und deshalb sind unsere Endoskope dichter und widerstandsfähiger.

### Klare und helle Sicht

Für eine klare und einzigartige Sicht bieten unsere Endoskope erstklassige HD-Qualität. Zusammen mit der optimierten Beleuchtung resultiert ein sehr helles und klares Bild, reich an Kontrast.

Hinzu kommt eine erhöhte Schärfentiefe, dass das Verändern des Arbeitsabstandes ohne Nachfokussierung möglich macht. Beste Bildqualität durch Verminderung der chromatischen Aberration und Reflektion.

### Verbesserte Beleuchtung

Für unsere neue Familie HD-Endoskope wurde ein besonderer Schwerpunkt auf die Schaffung von homogener und scharfkantiger Beleuchtung gelegt.

## New HD Endoscopes

### Increased durability

#### FLOATING GLASS FIBRES

The endoscopes are designed, so that the glass fibers are mounted without continuous tension. This results in less stress on the overall mechanical system, in particular on the light entrance and light exit surfaces. This enhances the life expectancy and improves service life.

#### GOLD STANDARD

According the latest state of the art, the sightglass is fixed in place with gold solder instead of glue. This guarantees a better fit and improves protection against ingress of moisture. Additionally it enables the occurring stress during any autoclave-cycle to better dispense.

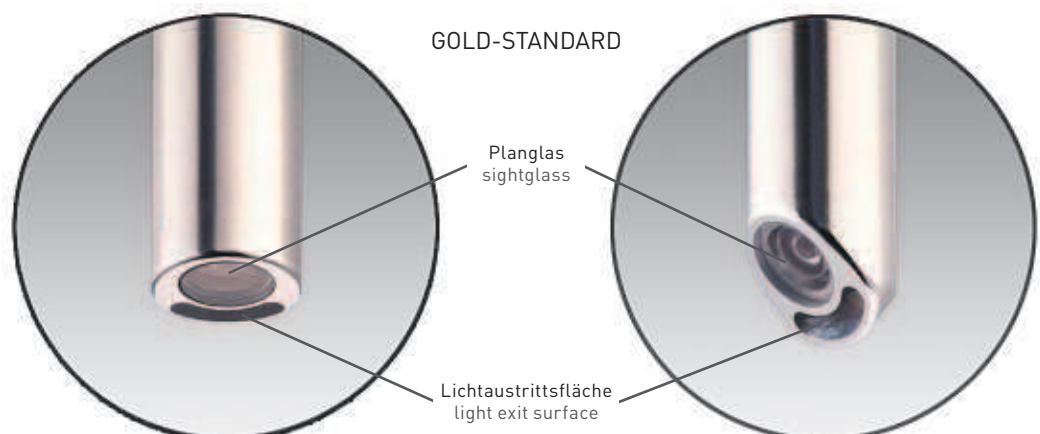
### Clear and bright view

For a clear and unique view our endoscopes offer high HD quality. Together with the optimized illumination they offer a very bright and clear picture, which is rich in contrast.

Added to this is an increased depth of field, which enables the user to change the working distance without having to refocus. We also offer best image quality by reducing the chromatic aberration and reflections.

### Better illumination





For our new family HD endoscopes, special emphasis was placed on the creation of homogeneous and sharp-edged lighting.



2,9  
mm

HD-HYSTEROSKOPE / HD-HYSTEROSCOPES

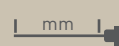







	 mm	 mm	Blickwinkel Visual angle	Hysteroskop, autoklavierbar, aus nichtrostendem Stahl, mit eingebauter Fiberglas-Lichtleitung Hysteroscope, autoclaveable, made of stainless steel, with integrated fiber optic light transmission	
0°	 302 mm	2,9 mm	0°	1180 WA0W	Kennfarbe: grün / Color code: green
30°	 302mm	2,9 mm	30°	1180 WA3W	Kennfarbe: rot / Color code: blue

4  
mm

HD-HYSTEROSKOPE / HD-HYSTEROSCOPES







	 mm	 mm	Blickwinkel Visual angle	Hysteroskop, autoklavierbar, aus nichtrostendem Stahl, mit eingebauter Fiberglas-Lichtleitung Hysteroskop, autoclaveable, made of stainless steel, with integrated fiber optic light transmission	
0°	 302 mm	4 mm	0°	1145 WA0W	Kennfarbe: grün / Color code: green
12°	 302mm	4 mm	12°	1145 WA1	Kennfarbe: blau / Color code: blue
30°	 302mm	4 mm	30°	1145 WA3W	Kennfarbe: rot / Color code: red
70°	 302mm	4 mm	70°	1145 WA7	Kennfarbe: gelb / Color code: yellow

5  
mm

HD-LAPAROSKOPE / HD-LAPASOSCOPE



	 mm	 mm	Blickwinkel Visual angle	Optik, autoklavierbar, aus nichtrostendem Stahl, mit eingebauter Fiberglas-Lichtleitung Optics, autoclaveable, made of stainless steel, with integrated fiber optic light transmission	
0°	 336 mm	5 mm	0°	7605 WA0W	Kennfarbe: grün / Color code: green
30°	 336 mm	5 mm	30°	7605 WA3W	Kennfarbe: rot / Color code: red



# HD-LAPAROSKOPE HD-LAPAROSCOPES

## ENDOSKOPE ENDOSCOPES

10  
mm

### HD-LAPAROSKOPE / HD-LAPAROSCOPES





	 mm	 mm	Blickwinkel Visual angle	Optik, autoklavierbar, aus nichtrostendem Stahl, mit eingebauter Fiberglas-Lichtleitung Optics, autoclaveable, made of stainless steel, with integrated fiber optic light transmission	
0°	344 mm	10 mm	0°	7620 WA0W	Kennfarbe: grün / Color code: green
30°	344 mm	10 mm	30°	7620 WA3W	Kennfarbe: rot / Color code: red

10  
mm

### "ONE-ENTRY" LAPAROSKOPE / "ONE-ENTRY" LAPAROSCOPE





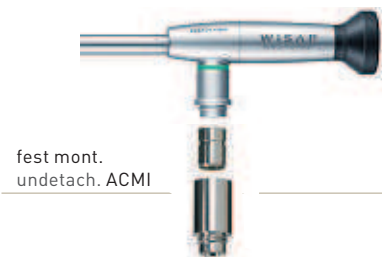
	 mm	 mm	Blickwinkel Visual angle	Optik, autoklavierbar, Paralleleinblick, Insufflationshahn, aus nichtrostendem Stahl, mit eingebauter Fiberglas-Lichtleitung Optics, autoclaveable, parallel vision, insufflation port, made of stainless steel, with integrated fiber optic light transmission	
0°	280 mm	10 mm	0°	7610-1CS	Instrumentenkanal 6 mm instrument channel 6 mm



**BESTELLDATEN / ORDER DATA**

**LICHTKABEL / LIGHT CABLE**

 mm	 mm	Fiberglas-Lichtkabel, mit Glasstab für sehr hohe und konstante Lichttransmission. Standardanschlüsse: WISAP / Storz Fiber Optic Light Cable with glass rod for high and constant light transmission. Standard connections: WISAP / Storz
230 cm	4,8 mm	7761 GS1
300 cm	4,8 mm	7761 GS2
230 cm	3,5 mm	7761 GS4
7761 ADI	Lichteintritt-Adapter, mit Glasstab, zur Verwendung an Kaltlichtkabeln. WISAP / Storz Light-entry Adaptor, with glass rod, for use with coldlight cable. WISAP / Storz	



fest mont.  
undetach. ACMI



**BESTELLDATEN / ORDER DATA**

**ADAPTER / ADAPTERS**

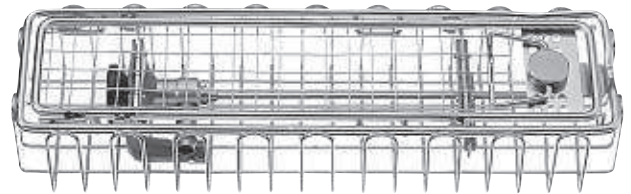
WISAP-Optiken mit Universal-Anschluß für Fiberglas- und Fluid-Lichtkabel:  
WISAP-Optics with universal connection for Fiber optic- and Fluid light cables:

Adapt.:	Lichtkabel / Light cable:	Adapt.:	Lichtkabel / Light cable:
7777 W	Wolf	7777 A	Storz

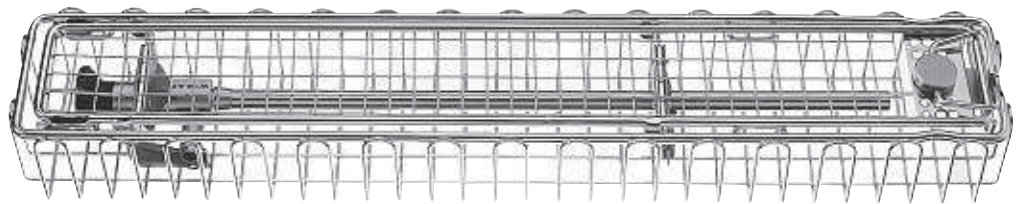
Adapter zur Verwendung der WISAP Fiberglas- und Fluid-Lichtkabel mit folgenden Optiken:  
Adaptors for the connection of WISAP Fiber optic- and Fluid light cables with the following optics:

Adapt.:	Optik / Optics:	Adapt.:	Optik / Optics:
7768 A	ACMI	7768 W	WOLF

SIEBKÖRBE - ZUR STERILISATION UND AUFBEWAHRUNG VON OPTIKEN  
BASKETS - FOR STERILISATION AND STORAGE OF OPTICS



7790 A Endoskop-Siebkorb, mit Silikon-Optikhalterung und Deckel zur Sterilisation und Aufbewahrung von Arthroskopie-, HNO-, Cystoskopie-Optiken, 290 x 80 x 52 mm  
Endoscope basket, with silicone optics support, cover for sterilisation and storage of arthroscopy-, ENT-, cystoscopy-optics, 290 x 80 x 52 mm



7790 B Endoskop-Siebkorb, mit Silikon-Optikhalterung und Deckel zur Sterilisation und Aufbewahrung von Laparoskopie-, Pelviskopie-, Thorakoskopie-, Hysteroskopie-, Cystoskopie-Optiken, 460 x 80 x 52 mm  
Endoscope basket, with silicone optics support, cover for sterilisation and storage of laparoscopy-, pelviscopy-, thoracoscopy-, hysteroscopy-, cystoscopy-optics, 460 x 80 x 52 mm

7790 AGB Ersatzgummi gebogen  
Spare rubber, curved

7790 AGG Ersatzgummi gerade  
Spare rubber, straight



7640-2 Antibeschlagmittel, „Ultra Stop“, 5 St.p.Pck.  
Anti-Fog Solution, Ultra Stop“, 5 pcs.p.pck.

7610 DK Dichtung für Instrumentenkanal zur Optik 7610-1CS / 10 Stück pro Pack  
Sealcap for instrument-channel / 10 pcs.p.pck.

FULL HD  
FULL HD

DIGITAL/ANALOG AUSGANG  
DIGITAL/ANALOG OUTPUT



### Endo-Digi View 3 CCD HD

- Full HD 1920 x 1080 Pixel.
- Hohe Empfindlichkeit ermöglicht hellere Bilder.
- Hohe Auflösung impliziert scharfe Abbildungen.
- Format 16 : 9.
- Digitaler HD-SDI Video-Ausgang.
- Kameraeinstellungen via OSD.
- 5 Benutzereinstellungen speicherbar.
- Geringe Wärmeentwicklung.
- Austauschbares Kamerakabel.
- Kamerakopftasten für Fernbedienung.
- C-Mount Anschluß für Objektive.

### Endo-Digi View 3 CCD HD

- Full HD 1920 x 1080 pixel.
- High sensitivity enables brighter images.
- High resolution implies sharp images.
- Format 16 : 9.
- Digital HD-SDI output.
- Camera settings via OSD.
- 5 user profiles.
- Low heat build up.
- Exchangeable head cable.
- Remote head keys.
- C-Mount for objectives.

#### TECHNISCHE DATEN STEUERGERÄT (CCU)

Video Standard:	Full HD 1080p (50 Hz und 60 Hz / 59,94 Hz)
Video Ausgänge:	analog: Y/Pb/Pr (3 x BNC), digital: HD-SDI (1 x BNC)
Shutter:	Auto, Manuell bis 1/50.000 s
ext. Trigger:	1 Pulse (edge preselect), 2 Pulse, Pulse width
Gain:	OFF (0 dB), automatisch o. manuell (0-18 dB)
Gamma:	On (Level einstellbar), Off
Weißabgleich:	Auto Tracing, Auto, Manuell, einstellbare Farbmatrix
Shading Korrektur:	Auto, Manuell, Off
User Menü:	5 Scene Files (A,B,C,D,E) für User Settings. Bedienung über Folien- tastatur und On Screen Menü
Netzanschluß:	Med. Weltnetzteil, 100 bis 240 V AC ± 10 %, 50/60 Hz
Leistungsaufnahme:	max. 400 mA
Abmessungen:	b x h x t = 350 x 65 x 275 mm
Gehäuse:	Edelstahl, ALU, / weiß pulver- beschichtet
Gewicht:	2,6 kg

#### TECHNICAL DATA CAMERA CONTROL UNIT (CCU)

Video Standard:	Full HD 1080p (50 Hz und 60 Hz / 59,94 Hz)
Outputs:	analog: Y/Pb/Pr (3 x BNC), digi- tal: HD-SDI, (1 x BNC)
Shutter:	Auto, Manually to 1/50.000 s
ext. Trigger:	1 Pulse (edge preselect), 2 Pulse, Pulse width
Gain:	OFF (0 dB), automatically or manually (0-18 dB)
Gamma:	On (Level adjustable), Off
White balance:	Auto Tracing, Auto, Manually, adjustable Colour Matrix
Shading Correction:	Auto, Manually, Off
User Menu:	5 Scene Files (A,B,C,D,E) for User Settings. Operation with foil keyboard and On Screen Menu
Mains:	Medical global power adaptor, 100 to 240 V AC ± 10 %, 50/60 Hz
Current consumpt.:	max. 400 mA
Dimensions:	w x h x d = 350 x 65 x 275 mm
Casing:	Stainless Steel, Aluminium / white coated
Weight:	2,6 kg



# FULL-HD KAMERA SYSTEM FULL-HD CAMERA SYSTEM

## KAMERAS CAMERAS

Kamerakopftasten belegt mit User und Fernsteuerung von Zusatzgeräten

Camera head buttons are equipped with user and remote control of accessory devices

Die griffigen Rasten des Fokussierendes ermöglichen eine einfache und leichtgängige Bedienung.

Handy rest of the focus ring enables easy and low-friction manipulation.

C-Mount Objektiv mit Brennweite 25 mm und weitere Brennweiten optional

C-mount optics 25 mm and further optics optional.

Optik-Kupplung aus Edelstahl, adaptiert an alle gängigen Fabrikate. Dadurch läßt sich die Kamera sofort für alle Disziplinen vorbereiten.

Optics coupling, made of stainless steel, which automatically adapts to any brand. Thus the camera can be prepared for any discipline within seconds.



Das abgewinkelte Kamera-kabel erleichtert die visuelle und taktile Orientierung.

The angled camera cable facilitates the visual and tactile orientation.

### TECHNISCHE DATEN KAMERAKOPF (CHU)

### TECHNICAL DATA CAMERA HEAD UNIT (CHU)

	3 x 1/3" CCD		3 x 1/3" CCD sensors
Scanning System:	2:1 interlace	Scanning System:	2:1 interlace
Video Standard:	Full HD 1080p (60 Hz / 59,94 Hz)	Video Standard:	Full HD 1080p (60 Hz / 59,94 Hz)
Auflösung:	1920(H) x 1080(V) Pixel	Resolution:	1920(H) x 1080(V) pixel
Zeilen Frequenz:	33,75 kHz (60 Hz)	Line Frequency:	33,75 kHz (60 Hz)
Bild Frequenz:	50 oder 60 Hz	Image Frequency:	50 or 60 Hz
Empfindlichkeit:	0,9 Lux, (Gain +18dB = 13 Lux)	Sensitivity:	0,9 lux, (Gain +18dB = 13 lux)
S/N-Ratio:	56 dB	S/N-Ratio:	56 dB
Gain:	OFF (0 dB), automatisch o. manuell (0-18 dB)	Gain:	OFF (0 dB), automatically or manually (0-18dB)
Shutter:	1/60 s - 1/50.000 s	Shutter:	1/60 s to 1/50.000 s
Specials:	Colour-Shading-Korrektur, 6-Achsen-Farb-korrektur, Automatischer Schwarzabgleich, Gamma-Korrektur	Specials:	Colour-Shading-Correction, 6-Axis-Colour Correction, Automatically Black Balance, Gamma-Correction
Digital Noise ratio:	56 dB	Digital Noise ratio:	56 dB
Objektivanschluß:	C-Mount	Objective Con.:	C-Mount
Objektive:	siehe Zubehör	Objective:	to be ordered separately, see order data
Kamerakabel:	3 m hochflexibles Spezialkabel, austauschbar, kurzschlussfest über alle Pole	Camera Cable:	3 m/9.8 ft highly flexible special cable, replaceable, short circuit proof
Abmessungen:	ø max. 43 mm	Dimensions:	ø max. 43 mm
Gewicht:	200 g	Weight:	200 g

### BESTELLDATEN / ORDER DATA

### ENDO-DIGI-VIEW 3CCD HD

7736 WDHD	Endo-Digi-View 3CCD, best aus: / endo-digi-view 3CCD, con. of:
8740 U	Steuergerät / Camera controller
8740 K	Kamerakopf ohne Objektiv (siehe Zubehör) Camera head without objective (see accessories)
8740 WKK	Kamerakabel / Camera cable



**KAMERAKOPF MIT KABEL / CAMERAHEAD WITH CABLE**

	Kamerakopf / Camerahead		
8740 WKKK	Kamerakopf mit Kabel		



**OBJEKTIVE / OPTICS**

		3CCD	1CCD
	Objektiv / Optic		
8825	C-Mount 25 mm	●	●



	Zoom-Objektiv / Zoom-Optic		
8800 Z16	C-Mount 16-34 mm Weitere Brennweiten a. Anfrage Further optics on request	●	●



**ZUBEHÖR / ACCESSORIES**

	Universal Drape, steriler Überzug / sterile coating, Ø 100 mm, l 2200 mm		
7742 SR	12 St.p.Pck. / pcs.p.pck.	●	●
7742 SR1	144 St.p.Pck. / pcs.p.pck.	●	●

CAPTURE MODE (USB)

HDMI - AUGANG  
HDMI - OUTPUT



### Endo-Digi View 1CCD HD

- HD 1080i
- Hohe Empfindlichkeit ermöglicht hellere Bilder
- Hohe Auflösung impliziert scharfe Abbildungen
- Format 4 : 3
- Digitaler HDMI -Video-Ausgang
- Kameraeinstellungen via OSD
- 5 Benutzereinstellungen speicherbar
- Geringe Wärmeentwicklung.
- Kamerakopftasten
- C-Mount Anschluß für Objektive.

### Endo-Digi View 1CCD HD

- HD 1080i
- High sensitivity enables brighter images.
- High resolution implies sharp images.
- Format 4 : 3
- Digital HDMI -Video-output.
- Camera settings via OSD.
- 5 user profiles.
- Low heat build up.
- Remote head keys.
- C-Mount for objectives.

#### TECHNISCHE DATEN STEUERGERÄT (CCU)

Video Standard:	HD 1080i (50 Hz und 60 Hz / 59,94 Hz)
Video Ausgänge:	analog: Y/Pb/Pr (3 x BNC), Y-C / S-VHS, Comp. digital: SDI (1 x BNC), HDMI, USB (2.0)
Shutter:	Auto, Manuell bis 1/100.000 s
ext. Trigger:	1 Pulse (edge preselect), 2 Pulse, Pulse width
Automatische Gain Kontrolle:	On / Off (0-28dB einstellbar)
Gamma:	Off
Weißabgleich:	Automatisch / Manuell
User Menü:	5 Bedienprofile anlegbar / Bedienung über Tastatur und On-Screen Menü
Netzanschluß:	Med. Weltnetzteil, 100 bis 240 V AC ± 10 %, 50/60 Hz
Stromverbrauch:	ca. 300 mA
Abmessungen:	b x h x t = 350 x 65 x 275 mm
Gehäuse:	Edelstahl, ALU, / weiß pulver- beschichtet
Gewicht:	2,6 kg

#### TECHNICAL DATA CAMERA CONTROL UNIT (CCU)

Video Standard:	HD 1080i (50 Hz und 60 Hz / 59,94 Hz)
Outputs:	analog: Y/Pb/Pr (3 x BNC), Y-C / S-VHS, Comp. digital: SDI (1 x BNC), HDMI, USB (2.0)
Shutter:	Auto, Manually to 1/100.000 s
ext. Trigger:	1 Pulse (edge preselect), 2 Pulse, Pulse width
Gain:	On / Off (0-28dB adjustable)
Gamma:	On (Level adjustable), Off
White balance:	Automatic / Manually
User Menu:	5 user profiles /Operation through keyboard and On-Screen Menu
Mains:	Medical global power adaptor, 100 to 240 V AC ± 10 %, 50/60 Hz
Current consumpt.:	approx. 300 mA
Dimensions:	w x h x d = 350 x 65 x 275 mm
Casing:	Stainless Steel, Aluminium / white coated
Weight:	2,6 kg

Kamerakopftasten belegt mit White Balance und Camera Capture funktionen

Camera head buttons are programmed for white balance and camera capture functions

Die griffigen Rasten des Fokussierendes ermöglichen eine einfache und leichtgängige Bedienung.

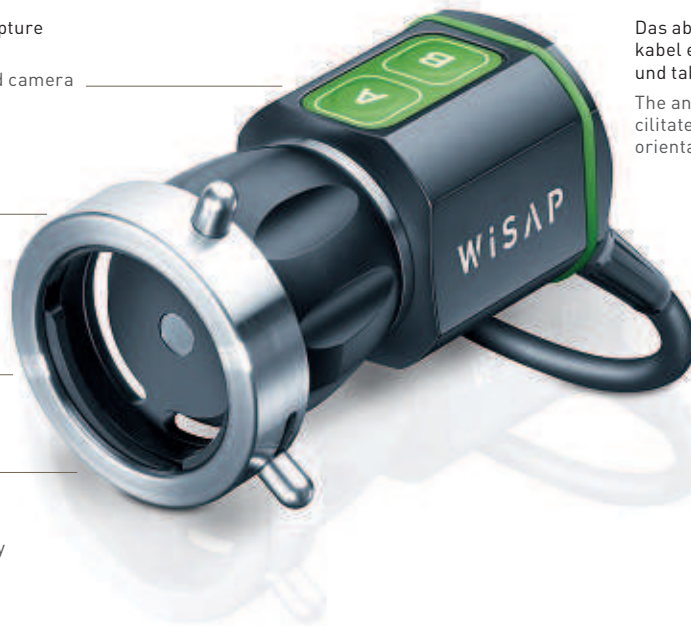
Handy rest of the focus ring enables easy and low-friction manipulation.

C-Mount Objektiv mit Brennweite 25 mm und weitere Brennweiten optional

C-mount optics 25 mm and further optics optional.

Optik-Kupplung aus Edelstahl, adaptiert an alle gängigen Fabrikate. Dadurch läßt sich die Kamera sofort für alle Disziplinen vorbereiten.

Optics coupling, made of stainless steel, which automatically adapts to any brand. Thus the camera can be prepared for any discipline within seconds.



Das abgewinkelte Kamera-kabel erleichtert die visuelle und taktile Orientierung.

The angled camera cable facilitates the visual and tactile orientation.

TECHNISCHE DATEN KAMERAKOPF (CHU)		TECHNICAL DATA CAMERA HEAD UNIT (CHU)	
	1 x 1/3" CCD		1 x 1/3" CCD sensors
Scanning System:	2:1 interlace	Scanning System:	2:1 interlace
Video Standard:	HD 1080i (50 Hz und 60 Hz / 59,94 Hz)	Video Standard:	HD 1080i (50 Hz und 60 Hz / 59,94 Hz)
Auflösung:	720(H) x 576(V) Pixel	Resolution:	720(H) x 576 (V) pixel
Zeilen Frequenz:	33,75 kHz (60 Hz)	Line Frequency:	33,75 kHz (60 Hz)
Bild Frequenz:	50 oder 60 Hz	Image Frequency:	50 or 60 Hz
Empfindlichkeit:	0,9 Lux, (Gain +18dB = 13 Lux)	Sensitivity:	0,9 lux, (Gain +18dB = 13 lux)
Digital Noise ratio:	56 dB	Digital Noise ratio:	56 dB
Objektivanschluß:	C-Mount	Objective Con.:	C-Mount
Objektive:	siehe Zubehör	Objective:	to be ordered separately, see order data
Kamerakabel:	3 m hochflexibles Spezialkabel, austauschbar, kurzschlussfest über alle Pole	Camera Cable:	3 m/9.8 ft highly flexible special cable, replaceable, short circuit proof
Abmessungen:	ø max. 43 mm	Dimensions:	ø max. 43 mm
Gewicht:	200 g	Weight:	200 g

BESTELLDATEN / ORDER DATA		ENDO-DIGI-VIEW 1CCD HD	
7735 W	Endo-Digi-View 1CCD HD, best aus: / endo-digi-view 1CCDHD, con. of:		
8630 U	Steuergerät / Camera controller		
8630 WK	Kamerakopf ohne Objektiv (siehe Zubehör) Camera head without objective (see accessories)		
8630 WKK	Kamerakabel / Camera cable		



KAMERAKOPF MIT KABEL / CAMERAHEAD WITH CABLE

	Kamerakopf / Camerahead		
8630 WKKK	Kamerakopf mit Kabel		



OBJEKTIVE / OPTICS

		3CCD	1CCD
	Objektiv / Optics		
8825	C-Mount 25 mm	●	●



		3CCD	1CCD
	Zoom-Objektiv / Zoom-Optics		
8800 Z16	C-Mount 16-34 mm Weitere Brennweiten a. Anfrage Further optics on request	●	●



ZUBEHÖR / ACCESSORIES

		3CCD	1CCD
	Universal Drape, steriler Überzug / sterile coating, Ø 100 mm, l 2200 mm		
7742 SR	12 St.p.Pck. / pcs.p.pck.	●	●
7742 SR1	144 St.p.Pck. / pcs.p.pck.	●	●

HOCHAUFLÖSEND  
HIGH DEFINITION

DICOM-JPEG-TIFF-PNG



### Medi Capture - Aufnahmegerät

Medizinisches Aufnahmegerät für Bilder und Videos

- Dateien auf USB speicherbar
- Optionaler Fusstaster
- Hochauflösende Bilder und Videos
- Interne Festplatte - 320 GB

### Medi Capture - storage device

Capture system for pictures and videos

- save files on USB stick
- optional foot pedal
- High definition pictures and videos
- Internal hard disk - 320 GB

#### TECHNISCHE DATEN

Bildformate:	JPG, TIFF, BMP, DICOM
Netzwerk:	Ethernet T 10/100/1000
Videoeingang:	DVI, HD-SDI, S-Video, Comp. Video
Interner Speicher:	Interne Festplatte, 320 GB
Externer Speicher:	USB-Stick, USB-Festplatte, Netzlaufwerk
Videoformate:	H.264, MPEG4 (1080, 720, NTSC, PAL)
Netzanschluss:	100-240 V / 50/60 Hz
Leistungsaufn.:	25 VA
Gehäuse:	Edelstahl, ALU / weiß beschichtet
Abmessungen:	b x h x t = 240 x 211 x 63 mm
Gewicht:	ca. 1.8 kg

#### TECHNICAL DATA

Picture format:	JPG, TIFF, BMP, DICOM
Ethernet:	Ethernet T 10/100/1000
Video input:	DVI, HD-SDI, S-Video, Comp. Video
Int. storage:	Internal HDD, 320 GB
Ext. storage:	USB-Stick, USB-HDD, Ethernet storage
Video format:	H.264, MPEG4 (1080, 720, NTSC, PAL)
Mains voltage:	100-240 V / 50/60 Hz
Power input:	25 VA
Casing:	Stainless steel, aluminium / white coated
Dimensions:	w x h x d = 240 x 211 x 63 mm
Weight:	app. 1.8 kg

#### BESTELLDATEN / ORDER DATA

#### MEDI CAPTURE

7736MC	Digitales Video- und Bild Aufnahmegerät inkl. Netzkabel, Videokabel und USB-Stick Digital video- and still image recorder incl. mains cable, video cable and USB-Stick
--------	---

20.000 h LEBENSDAUER  
20.000 h LIFETIME

WARTUNGSARM  
LOW MAINTENANCE COSTS



### LED Illumination L300

- LED - Lichtquelle für optimales Licht bei jeder endoskopischen Anwendung.
- Wartungsarm durch LED Technik.
- Elektronische Lichtstärke-Regelung.
- 6000°K LED Licht gewährleistet gleichbleibende Tageslicht-Farbwiedergabe.
- Schutzelektronik, Wärmeschutzfilter.

### LED Illumination L300

- LED - Light source for optimal light conditions in any endoscopic application.
- Free of maintenance because of modern LED Technology.
- 6000°K LED light ensures constant daylight colour rendition.
- Protection electronics, heat protection filter.

#### TECHNISCHE DATEN

Netzanschluß:	100-240 VAC; 50-60Hz
Leistungsaufn.:	max. 300W
Lampenbestückung:	LED - Lichtquelle
Farbtemperatur:	6000 °K - 6500 °K
Video in:	1 x VBS, 1 x S-VHS (Y/C)
Abmessungen:	b x h x t = 355 x 120 x 340 mm
Gehäuse:	Edelstahl, ALU / weiß beschichtet
Gewicht:	10 kg

#### TECHNICAL DATA

Mains voltage:	100-240 VAC; 50-60Hz
Power cons.:	max. 300W
Lamp equipment:	LED - Light source
Colour temperature:	6000 °K - 6500 °K
Video in:	1 x VBS, 1 x S-VHS (Y/C)
Dimensions:	w x h x d = 355 x 120 x 340 mm
Casing:	Stainless steel, aluminium / white coated
Weight:	10 kg

#### BESTELLDATEN / ORDER DATA

#### LED ILLUMINATION

7720 L300

LED Illumination inkl. Netzkabel (2,5 m) und Zubehör:  
LED illumination incl. mains cable (2,5 m) and accessories:

**BACKUP LICHT  
BACKUP LIGHT**

**LICHTKABEL ADAPTER  
LIGHT CABLE ADAPTER**



**Xenon Illumination X300/H150**

- 300 W Xenon Licht für optimales Licht bei jeder endoskopischen Anwendung.
- 150 W Halogen Back-Up Licht zur erhöhten Patientensicherheit.
- Integrierter Drehadapter für alle Lichtkabel (ACMI, Wolf, Storz/Wisap, Olympus) sowohl für Xenon- als auch Halogenanschluß.
- Elektronische Lichtstärke-Regelung.
- 6000°K Xenon Licht gewährleistet gleichbleibende Tageslicht-Farbwiedergabe.
- Betriebsstunden-Indikator Xenon Lampe.
- Schutzelektronik, Wärmeschutzfilter.

**Xenon Illumination X300/H150**

- 300 W Xenon Light for optimal light conditions in any endoscopic application.
- 150 W Halogen Back-Up light for increased patient safety.
- Integrated Turret for all light cable standards (ACMI, Wolf, Storz/Wisap, Olympus) on both Xenon as well as Halogen light output.
- Electronic light intensity regulator.
- 6000°K ensures constant daylight colour rendition.
- Lamp life indicator.
- Protection electronics, heat protection filter.

**TECHNISCHE DATEN**

Netzanschluß:	115/230 VAC; 230/240 VAC, schaltbar
Leistungsaufn.:	max. 400 VA
Lampenbestückung:	Xenon short arc gas discharge lamp 300 W, Halogenlampe 150 W
Farbtemperatur:	Xenon 6000 °K, Halogen 3400 °K
Video in:	1 x VBS, 1 x S-VHS (Y/C)
Abmessungen:	b x h x t = 355 x 110 x 365 mm
Gehäuse:	Edelstahl, ALU / weiß beschichtet
Gewicht:	13,5 kg

**TECHNICAL DATA**

Mains voltage:	115/230 VAC; 230/240 VAC, switchable
Power input:	max. 400 VA
Lamp equipment:	Xenon short arc gas discharge lamp 300 W, Halogen lamp 150 W
Colour temperature:	Xenon 6000 °K, Halogen 3400 °K
Video in:	1 x VBS, 1 x S-VHS (Y/C)
Dimensions:	w x h x d = 355 x 110 x 365 mm
Casing:	Stainless steel, aluminium / white coated
Weight:	13,5 kg

**BESTELLDATEN / ORDER DATA**

**XENON ILLUMINATION X300 H150**

7720 X3RH	Xenon Illumin. X300R H150 inkl. Netzkabel (2,5 m) und Zubehör: Xenon Illum. X300R H150 incl. mains cable (2,5 m) and accessories:	
Ersatzteil Spare part	7720 X3L	XENON Lampe 300 W / XENON lamp 300 W
Ersatzteil Spare part	7701 HL	Halogenlampe 150 W Halogen lamp 150 W
Ersatzteil Spare part	7720 X3LB	XENON Lampe 300 W mit Kühlkörper XENON lamp 300 W with Cooler





### Xenon Illumination automatic X300

- 300 W Xenon Licht für optimales Licht bei jeder endoskopischen Anwendung.
- Elektronische Lichtstärke-Regelung.
- 6000°K gewährleistet Tageslicht-Farb wiedergabe. Die Farbtemperatur ist unabhängig von der Lichtintensität.
- Betriebsstunden-Indikator Xenon Lampe.
- Schutz elektronik, Wärmeschutzfilter.

### Xenon Illumination automatic X300

- 300 W Xenon Light for optimal light conditions in any endoscopic application.
- Electronic light intensity regulator.
- 6000°K ensures daylight colour rendition. The colour temperature is independent from the light intensity.
- Lamp life indicator.
- Protection electronics, heat protection filter.

#### TECHNISCHE DATEN

Netzanschluß:	115/230 VAC; 230/240 VAC, schaltbar
Leistungsaufn.:	max. 400 VA
Lampenbestückung:	Xenon short arc gas discharge lamp 300 W
Farbtemperatur:	Xenon 6000 °K
Video in:	1 x VBS, 1 x S-VHS (Y/C)
Abmessungen:	b x h x t = 355 x 110 x 365 mm
Gehäuse:	Edelstahl, ALU / weiß beschichtet
Gewicht:	13,5 kg

#### TECHNICAL DATA

Mains voltage:	115/230 VAC; 230/240 VAC, switchable
Power input:	max. 400 VA
Lamp equipment:	Xenon short arc gas discharge lamp 300 W
Colour temperature:	Xenon 6000 °K
Video in:	1 x VBS, 1 x S-VHS (Y/C)
Dimensions:	w x h x d = 355 x 110 x 365 mm
Casing:	Stainless steel, aluminium / white coated
Weight:	13,5 kg

#### BESTELLDATEN / ORDER DATA

#### XENON ILLUMINATION X300

7720 X3	Xenon Illumin. autom. X300 inkl. Netzkabel (2,5 m) und Zubehör: Xenon Illum. autom. X300 incl. mains cable (2,5 m) and accessories:	
Ersatzteil Spare part	7720 X3L	XENON Lampe 300 W XENON lamp 300 W
Ersatzteil Spare part	7720 X3LB	XENON Lampe 300 W mit Kühlkörper XENON lamp 300 W with Cooler

**BACKUP LICHT  
BACKUP LIGHT**



**Xenon Illumination X180/H150**

- 180 W Xenon Licht für optimales Licht bei jeder endoskopischen Anwendung.
- 150 W Halogen Back-Up Licht zur erhöhten Patientensicherheit.
- Elektronische Lichtstärke-Regelung.
- 6000°K gewährleistet Tageslicht-Farbwiedergabe. Die Farbtemperatur ist unabhängig von der Lichtintensität.
- Betriebsstunden-Indikator Xenon Lampe.
- Schutzelektronik, Wärmeschutzfilter.

**Xenon Illumination X180/H150**

- 180 W Xenon Light for optimal light conditions in any endoscopic application.
- 150 W Halogen Back-Up light for increased patient safety.
- Electronic light intensity regulator.
- 6000 °K ensures daylight colour rendition. The colour temperature is independent from the light intensity.
- Lamp life indicator.
- Protection electronics, heat protection filter.

**TECHNISCHE DATEN**

Netzanschluß:	115/230 VAC; 230/240 VAC, schaltbar
Leistungsaufn.:	max. 400 VA
Lampenbestückung:	Xenon short arc gas discharge lamp 180 W Halogen 150 W
Farbtemperatur:	Xenon 6000 °K, Halogen 3400 °K
Video in:	1 x VBS, 1 x S-VHS (Y/C)
Abmessungen:	b x h x t = 355 x 110 x 365 mm
Gehäuse:	Edelstahl, ALU / weiß beschichtet
Gewicht:	13,5 kg

**TECHNICAL DATA**

Mains voltage:	115/230 VAC; 230/240 VAC, switchable
Power input:	max. 400 VA
Lamp equipment:	Xenon short arc gas discharge lamp 180 W Halogen 150 W
Colour temperature:	Xenon 6000 °K, Halogen 3400 °K
Video in:	1 x VBS, 1 x S-VHS (Y/C)
Dimensions:	w x h x d = 355 x 110 x 365 mm
Casing:	Stainless steel, aluminium / white coated
Weight:	13,5 kg

**BESTELLDATEN / ORDER DATA**

**XENON ILLUMINATION X180 H150**

7720 X18H	Xenon Illumin. X180 H150 inkl. Netzkabel (2,5 m) und Zubehör: Xenon Illum. X180 H150 incl. mains cable (2,5 m) and accessories:	
Ersatzteil Spare part	7720 X2L	XENON Lampe 180 W / XENON lamp 180 W
Ersatzteil Spare part	7701 HL	Halogenlampe 150 W Halogen lamp 150 W



MEDIZ. ZULASSUNG  
MEDICAL APPROVEMENT

HD-SDI ANSCHLUSS  
HD-SDI INPUT



### 26" Full HD - LCD-Flachbildschirm

- 10-Bit Signalprozessor
- LED - Backlight
- Multi-Display / Side by Side oder PIP
- Flip Funktion (horizontal/vertikal)
- Speicher für 8 User-Einstellungen
- Medizinische Zulassung

### 26" Full HD - LCD-Display

- 10 bit signal processing
- LED - backlight
- Multi-Display / side by side or PIP
- Flip function (horizontal/vertical)
- Memory for 8 users
- Medical approval

#### TECHNISCHE DATEN

Größe:	26 Zoll
Auflösung:	1920 x 1080 Pixel (16:9)
Anschlüsse:	digital: 2 x Multi-SDI / 2 x DVI-D analog: 1 x VBS / 1 x Y/C
Netzanschluß:	100-240 V / 50/60 Hz
Leistungsaufn.:	80 VA
Abmessungen:	b x h x t = 350 x 130 x 360 mm
Gewicht:	ca. 8 kg

#### TECHNICAL DATA

Size:	26 inch
Resolution:	1920 x 1080 pixels (16:9)
Connections:	digital: 2 x Multi-SDI / 2 x DVI-D analog: 1 x VBS / 1 x Y/C
Mains voltage:	100-240 V / 50/60 Hz
Power input:	80 VA
Dimensions:	w x h x d = 350 x 130 x 360 mm
Weight:	app. 8 kg

#### BESTELLDATEN / ORDER DATA

#### 26" LCD-FLACHBILDSCHIRM

7738-26	26" LCD-Flachbildschirm inkl. Netzteil 26" LCD-Display incl. power supply
---------	--



**MEDIZ. ZULASSUNG  
MEDICAL APPROVEMENT**

**HDMI - ANSCHLUSS  
HDMI - INPUT**



**21.5" Full HD - LCD-Flachbildschirm**

- 10-Bit Signalprozessor
- LED - Backlight
- Multi-Display / Side by Side oder PIP
- Flip Funktion (horizontal/vertikal)
- Speicher für 8 User-Einstellungen
- Medizinische Zulassung

**21.5" Full HD - LCD-Display**

- 10 bit signal processing
- LED - backlight
- Multi-Display / side by side or PIP
- Flip function (horizontal/vertical)
- Memory for 8 users
- Medical approvalment

**TECHNISCHE DATEN**

Größe:	21.5 Zoll
Auflösung:	1920 x 1080 Pixel (16:9)
Anschlüsse:	digital: 1xHDMI / 1xDVI / 1xSD-SDI analog: 1 x BNC / 1 x D-Sub / 1 x RGB
Netzanschluß:	100 - 240 V / 50/60 Hz
Leistungsaufn.:	45 VA
Abmessungen:	b x h x t = 350 x 130 x 360 mm
Gewicht:	ca. 4.5 kg

**TECHNICAL DATA**

Size:	21.5 inch
Resolution:	1920 x 1080 pixels (16:9)
Connections:	digital: 1xHDMI / 1xDVI / 1xSD-SDI analog: 1 x BNC / 1 x D-Sub / 1 x RGB
Mains voltage:	100-240 V / 50/60 Hz
Power input:	45 VA
Dimensions:	w x h x d = 350 x 130 x 360 mm
Weight:	app. 4.5 kg

**BESTELLDATEN / ORDER DATA**

**21.5" LCD-FLACHBILDSCHIRM**

7738-21	21.5" LCD-Flachbildschirm inkl. Netzteil 21.5" LCD-Display incl. power supply
---------	--